

**Art. 5.** Les fonctionnaires compétents de l'administration ou de la Cour des Comptes peuvent à tout moment effectuer un contrôle sur les lieux de l'affectation des indemnités octroyées.

**Art. 6.** Les gestionnaires de réseau de distribution qui reçoivent une indemnité restitueront le montant ou une partie de celui-ci, si l'indemnité n'a pas été utilisée conformément aux dispositions du présent arrêté, si le montant octroyé a été affecté à d'autres fins que celle pour laquelle il a été accordé ou si la comptabilité mise en place ne fonctionne pas comme il faut.

**Art. 7.** Le présent arrêté produit ses effets le 1<sup>er</sup> janvier 2006 et cessera de produire ses effets le 30 novembre 2007.

**Art. 8.** Le Ministre flamand qui a le Bien-être, la Santé publique et la Famille dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 22 décembre 2006.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,

Y. LETERME

La Ministre flamande du Bien-Etre, de la Santé publique et de la Famille,

I. VERVOTTE

### VLAAMSE OVERHEID

N. 2007 — 725

[C — 2007/35212]

#### 19 JANUARI 2007. — Besluit van de Vlaamse Regering tot wijziging van het besluit van de Vlaamse Regering van 16 mei 1995 betreffende de invordering van niet-fiscale schuldvorderingen voor de Vlaamse Gemeenschap en de instellingen die eronder ressorteren

De Vlaamse Regering,

Gelet op het kaderdecreet bestuurlijk beleid van 18 juli 2003, inzonderheid de artikelen 10, § 4, en 28, § 1, eerste lid;

Gelet op het decreet van 22 februari 1995 tot regeling van de invordering van niet-fiscale schuldvorderingen voor de Vlaamse Gemeenschap en de instellingen die eronder ressorteren, inzonderheid artikel 2, eerste en tweede lid;

Gelet op het decreet van 30 maart 1999 houdende de organisatie van de zorgverzekering, het laatst gewijzigd bij het decreet van 23 december 2005, inzonderheid op artikel 21bis, § 3, ingevoegd bij het decreet van 24 juni 2005;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 16 mei 1995 betreffende de invordering van niet-fiscale schuldvorderingen voor de Vlaamse Gemeenschap en de instellingen die eronder ressorteren, gewijzigd bij de besluiten van de Vlaamse Regering van 29 juni 2001 en 14 januari 2005;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister, bevoegd voor de Begroting, van 12 december 2006;

Gelet op het verzoek om spoedbehandeling, gemotiveerd door de omstandigheid dat sedert medio juli 2006 reeds met de verzending van de administratieve geldboetes door het Vlaams Zorgfonds werd begonnen en de betalingstermijn dus in heel wat dossiers reeds is verstreken. Teneinde de succesratio van de gedwongen invordering niet te hypothekeren is het dan ook van cruciaal belang dat de Centrale Invorderingscel dadelijk na bekendmaking van dit besluit in het *Belgisch Staatsblad* kan starten met de gedwongen invordering terzake;

Gelet op het advies van de Raad van State, gegeven op 27 december 2006, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Financiën en Begroting en Ruimtelijke Ordening;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** Aan artikel 1 van het besluit van de Vlaamse Regering van 16 mei 1995 betreffende de invordering van niet-fiscale schuldvorderingen voor de Vlaamse Gemeenschap en de instellingen die eronder ressorteren, vervangen bij het besluit van de Vlaamse Regering van 14 januari 2005, wordt een tweede lid toegevoegd, dat luidt als volgt :

« De onbetwiste en opeisbare niet-fiscale schuldvorderingen inzake de zorgverzekering, evenals de administratieve geldboetes die erop betrekking hebben, worden ingevorderd door ambtenaren van de Vlaamse Belastingdienst ».

**Art. 2.** In hetzelfde besluit, gewijzigd bij de besluiten van de Vlaamse Regering van 29 juni 2001 en 14 januari 2005, wordt een artikel 1bis ingevoegd, dat luidt als volgt :

« Art. 1bis. De ambtenaren, vermeld in artikel 1, worden tevens gemachtigd, in naam en voor rekening van de openbare instellingen die afhangen van de Vlaamse Gemeenschap, tot het invorderen van onbetwiste en opeisbare niet-fiscale schuldvorderingen onder de voorwaarden, vermeld in artikel 2, tweede lid, van het decreet van 22 februari 1995 tot regeling van de invordering van niet-fiscale schuldvorderingen voor de Vlaamse Gemeenschap en de instellingen die eronder ressorteren, en onder de voorwaarden, vermeld in artikel 28, § 1, eerste lid, van het kaderdecreet bestuurlijk beleid van 18 juli 2003. »

**Art. 3.** Dit besluit treedt in werking op de dag van de bekendmaking ervan in het *Belgisch Staatsblad*.

**Art. 4.** De Vlaamse minister, bevoegd voor de Financiën, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 19 januari 2007.

De minister-president van de Vlaamse Regering,

Y. LETERME

De Vlaamse minister van Financiën en Begroting en Ruimtelijke Ordening,

D. VAN MECHELEN

## TRADUCTION

## AUTORITE FLAMANDE

F. 2007 — 725

[C — 2007/35212]

**19 JANVIER 2007. — Arrêté du Gouvernement flamand modifiant l'arrêté du Gouvernement flamand du 16 mai 1995 relatif au recouvrement des créances non fiscales pour la Communauté flamande et les organismes qui en relèvent**

Le Gouvernement flamand,

Vu le décret cadre sur la politique administrative du 18 juillet 2003, notamment les articles 10, § 4, et 28, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>;

Vu le décret du 22 février 1995 fixant les règles relatives au recouvrement des créances non fiscales pour la Communauté flamande et les organismes qui en relèvent, notamment l'article 2, alinéas 1<sup>er</sup> et deux;

Vu le décret du 30 mars 1999 portant organisation de l'assurance soins, modifié en dernier lieu par le décret du 23 décembre 2005, notamment l'article 21bis, § 3, inséré par le décret du 24 juin 2005;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 16 mai 1995 relatif au recouvrement des créances non fiscales pour la Communauté flamande et les organismes qui en relèvent, modifié par les arrêtés du Gouvernement flamand des 29 juin 2001 et 14 janvier 2005;

Vu l'accord du Ministre flamand chargé du Budget, donné le 12 décembre 2006;

Vu l'urgence motivée par le fait que, depuis mi-juillet 2006, le 'Vlaams Zorgfonds' (Fonds flamand des Soins) a entamé l'envoi des amendes administratives et que, par conséquent, le délai de paiement prévu dans nombre de dossiers est déjà expiré. Afin de ne pas hypothéquer le taux de réussite du recouvrement forcé, il est dès lors d'importance cruciale que la 'Centrale Invorderingscel' (Cellule centrale de recouvrement) puisse entamer le recouvrement forcé en question dès la publication du présent arrêté au *Moniteur belge*;

Vu l'avis du Conseil d'Etat, donné le 27 décembre 2006, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup> des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition du Ministre flamand des Finances et du Budget et de l'Aménagement du Territoire;

Après délibération,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'article 1<sup>er</sup> de l'arrêté du Gouvernement flamand du 16 mai 1995 relatif au recouvrement des créances non fiscales pour la Communauté flamande et les organismes qui en relèvent, remplacé par l'arrêté du Gouvernement flamand du 14 janvier 2005, est remplacé par ce qui suit :

« Les fonctionnaires du 'Vlaamse Belastingdienst' procèdent au recouvrement des créances non fiscales incontestées et exigibles relatives à l'assurance soins et des amendes administratives y afférentes. »

**Art. 2.** Dans le même arrêté, modifié par les arrêtés du Gouvernement flamand des 29 juin 2001 et 14 janvier 2005, il est inséré un article 1bis, rédigé comme suit :

« Art. § 1<sup>er</sup>bis. Les fonctionnaires visés à l'article 1<sup>er</sup> sont également autorisés, au nom et pour le compte des organismes publics relevant de la Communauté flamande, à recouvrer des créances non fiscales incontestées et exigibles aux conditions visées à l'article 2, alinéa deux, du décret du 22 février 1995 fixant les règles relatives au recouvrement des créances non fiscales pour la Communauté flamande et les organismes qui en relèvent, et aux conditions visées à l'article 28, § 1<sup>er</sup>, alinéa premier, du décret cadre sur la politique administrative du 18 juillet 2003. »

**Art. 3.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

**Art. 4.** Le Ministre flamand qui a les Finances dans ses attributions, est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 19 janvier 2007.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,  
Y. LETERME

Le Ministre flamand des Finances et du Budget et de l'Aménagement du Territoire,  
D. VAN MECHELEN

## REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

## MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

F. 2007 — 726

[2007/200460]

**18 JANVIER 2007. — Arrêté du Gouvernement wallon relatif à l'octroi de subventions aux pouvoirs publics subordonnés pour l'établissement de dispositifs destinés à la protection contre l'érosion des terres agricoles et à la lutte contre les inondations et coulées boueuses dues au ruissellement**

Le Gouvernement wallon,

Vu l'arrêté du Régent du 2 juillet 1949 relatif à l'intervention de l'Etat en matière de subsides pour l'exécution de travaux par les provinces, communes, association de communes, commissions d'assistance publique, fabriques d'églises et association des polders ou de wateringues et notamment l'article 2bis, 2<sup>o</sup>;

Vu la décision du Gouvernement wallon du 9 janvier 2003 adoptant le Plan P.L.U.I.E.S.;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 2 juin 2004;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 2 juin 2004;

Vu l'avis du Conseil supérieur des Villes, Communes et Provinces de la Région wallonne, donné le 17 octobre 2006;